



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1998/572
26 June 1998
RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH,
RUSSIAN AND
SPANISH

Проект резолюции

Совет Безопасности,

выражая глубокую озабоченность в связи с конфликтом между Эфиопией и Эритреей, его политическими и гуманитарными последствиями и последствиями для безопасности в регионе, а также его воздействием на гражданское население там,

подтверждая приверженность всех государств-членов суверенитету и территориальной целостности Эфиопии и Эритреи,

подтверждая принцип мирного урегулирования споров и подчеркивая, что использование вооруженной силы как средства разрешения территориальных споров или изменения условий на месте неприемлемо,

отмечая, что официальные заявления правительства Эфиопии и правительства Эритреи, в которых они обязались прекратить прибегать к угрозе и нанесению воздушных ударов в рамках конфликта, способствовали продолжению усилий по обеспечению мирного разрешения конфликта, уменьшили угрозу гражданскому населению, а также экономической и социальной инфраструктуре и создали возможность для возобновления нормальной экономической деятельности, в том числе коммерческих перевозок,

отмечая традиционно крепкие связи между Эфиопией и Эритреей,

приветствуя официальные заявления правительства Эфиопии и правительства Эритреи о том, что они считают конечной целью делимитацию и демаркацию их общей границы на основе взаимоприемлемого и имеющего обязательную силу соглашения, в котором учитывались бы положения Устава Организации африканского единства (ОАЕ), колониальные договоры и нормы международного права, применимые к таким договорам,

отмечая резолюцию, принятую Советом министров ОАЕ на специальной сессии 5 июня 1998 года (S/1998/485),

высоко оценивая усилия ОАЕ и других сторон, действующих в сотрудничестве с ОАЕ, по обеспечению мирного урегулирования конфликта,

1. осуждает применение силы и требует, чтобы обе стороны немедленно прекратили боевые действия и воздерживались в дальнейшем от применения силы;
2. приветствует приверженность сторон мораторию на угрозу и нанесение воздушных ударов;
3. настоятельно призывает стороны использовать все средства для достижения мирного урегулирования спора;
4. заявляет о своей решительной поддержке решения Ассамблеи глав государств и правительств ОАЕ от 10 июня 1998 года (S/1998/494), а также миссии и усилий глав государств ОАЕ и настоятельно призывает ОАЕ как можно скорее принять меры по выполнению этих решений;
5. призывает стороны в полной мере сотрудничать с ОАЕ;
6. призывает также стороны избегать любых шагов, которые могли бы привести к усилению напряженности, таких, как провокационные действия или заявления, и предпринять шаги к установлению доверия между ними, в том числе путем обеспечения гарантии прав и безопасности граждан другой стороны;
7. просит Генерального секретаря предусмотреть возможность оказания своих добрых услуг в поддержку мирного разрешения конфликта и готов рассмотреть дальнейшие рекомендации с этой целью;
8. просит Генерального секретаря предоставить сторонам техническую поддержку для оказания помощи в проведении в конечном счете делимитации и демаркации общей границы между Эфиопией и Эритреей и в этих целях учреждает целевой фонд и настоятельно призывает все государства-члены вносить в него взносы;
9. постановляет продолжать заниматься этим вопросом.
